



زندگی مشترک در Alto Adige

آشنایی با زبان و جامعه محلی

A2 سطح :

شهروندان کشورهای غیر اتحادیه اروپا که خواهان تسهیلات اضافی مانند کمک هزینه خانواده استانی، کمک هزینه خانواده استانی +، کمک هزینه کودک استانی هستند، باید صلاحیت شفاهی خود را در یکی از زبان های استانی مطابق چارچوب مشترک اروپایی برای زبان ها نشان دهند

MY CIVIS :

قبل از درخواست برای کمک هزینه خانواده، جامعه فرهنگ محلی سوگندنامه باید در تکمیل شود

مهم تر: منتقاضی وهم همسرش باید این شرایط را داشته باشند و اظهارنامه خود را تکمیل کنند. اگر یکی از شرکا ایتالیایی یا شهروند اتحادیه اروپا باشد، شریک دیگر نیازی به ارائه مدرک زبان و فرهنگ ندارد، حتی اگر حتی از یک کشور غیر اتحادیه اروپا

اثبات دانش زبان

امکانات زیر برای تایید دانش یکی از دو زبان استانی وجود دارد:

ا. A2 دوره زبان ایتالیایی یا آلمانی با موفقیت به پایان رسید. سطح پیشرفته تر توصیه می شود

ب. مدرسه: با موفقیت در یک سال تحصیلی در یک آموزشگاه زبان ایتالیایی یا آلمانی شرکت کنید

پ. دانشگاه: در یک دانشگاه آلمانی یا ایتالیایی زبان پذیرفته شوید

ت. A2 گواهینامه بین المللی زبان: اخذ گواهی دو زبانه استانی در سطح بین المللی برای ایتالیایی یا آلمانی

ث. آزمون زبان ایتالیایی رابرای مقاصد اجازه اقامت طولانی مدت، موافقت نامه ادغام یا اجازه اقامت بلند مدت اتحادیه اروپا یا توافق نامه ادغام گذرانده باشید

ج. سطح آزمون شفاهی دوزبانه A2:

آزمون شفاهی رابه زبان ایتالیایی یا آلمانی گذرانده اید یا در دوره زبان ایتالیایی و آلمانی در مرکز آزمون دو زبانه و سه زبانه استان برای آزمون شفاهی ثبت نام کرده باشید

اطلاعات وثبت نام (Zusammenleben.Convivere@provincia.bz.it)

این آزمون برای اجازه اقامت معتبر نیست

**ثبت نام در دوره های زبان ایتالیایی یا آلمانی**

- دوره های زبان ایتالیایی و آلمانی مختص افراد کشور های غیر اروپایی رایگان
- سطح دستیابی به A2
- ساعت باموسسات محتلیف دانشگاهی برای ۴۰٪ مورد نیاز است دریک دوره ۷۵سحداقل حضور
- شرکت کنندگان برگزار شودطبق توافق این دور می تواند با حضور .

اطلاعات و ثبت نام دوره های زبان:

- [alpha beta piccadilly](http://www.alpha-beta-piccadilly.it) (tedesco e italiano): info@alphabeta.it, tel.0471 978600, 0473 210650, www.alphabeta.it
- [AZB Cooperform](http://www.cooperform.it) (tedesco e italiano): azb@cooperform.it, tel. 0471 970954, www.cooperform.it
- [Voltaire European Education Centre](http://www.voltaire-bz.it) (italiano): voltaire@voltaire-bz.it, tel. 0471 1894210, www.voltaire-bz.it

شواهد آگاهی از جامعه و فرهنگ محلی

سه امکان برای تایید دانش فرهنگ و جامعه محلی وجود دارد:

- ب. با موفقیت دریک سال تحصیلی دریک آموزشگاه زبان المانی یا ایتالیایی شرکت کرده باشید
- پ. دریک دانشگاه آلمنی یا ایتالیایی زبان ثبت نام کرده باشید یا ثبت نام کرده باشید
- ت. در دوره ای در مورد جامعه و فرهنگ محلی ثبت نام کنید

دوره های جامعه و فرهنگ محلی رایگان بوده و با توافق با سازمان های دائمی آموزش و پرورش ارائه دهنده دوره ها در سراسر استان با ٪ ساعت ها الزامی است. این دوره درسه مازول سازماندهی شده است داده می شود که هر ۱۰۰ شرکت کننده برگزار می شود و حضور ۵حداقل کدام سه ساعت طول می کشد

دوره جامعه و فرهنگ بومی**ماژول: تاخیرهای دیروز و امروز ۱-**

تاریخچه اجمالی: از تاریخ Alto Adige برای درک بهتر زمان حال
جغرافیا: تمرکز بر جغرافیای انسانی و تداوم دریک زمینه ژئوپلیتیکی

ماژول: ارزش در اروپا ۲-

شرکت کنندگان باید دوازده ارزش و اصول تعیین شده در منشور حقوق اساسی اتحادیه اروپا را درک کنند

ماژول: رویان، سلامت، آموزش، کار، اوقات فراغت ۳-

شرکت کنندگان دانش عمومی خود را در مورد موضوعات مختلف گستری می دهند و کشف می کنند که سوالات فردی و برای نیازمندی ها به کدام سازمان ها مراجعه کنیم؟

اطلاعات و ثبت نام برای دوره های اجتماعی و فرهنگی محلی:

- **CLS CLS** Consorzio Lavoratori Studenti per **Bolzano, Salto-Sciliar, Oltradige-Bassa Atesina e Val Gardena**: cls@cls-bz.it, tel. 0471 288003, www.cls-bz.it
- **KVW Bildung** (www.kvw.org):
- **Val Pusteria e Val Badia**: KVW Bildung Pustertal, pustertal@kvwbildung.org, tel. 0474 413705
- **Valle Isarco**: KVW Bildung Brixen, bixen@kvwbildung.org, Tel. 0472 207978
- **Alta Valle Isarco/Wipptal**: KVW Bildung Wipptal, wipptal@kvwbildung.org, Tel. 0472 751152
- **urania meran per Val Venosta, Burgraviato**: info@urania-meran.it, tel. 0473 230219, urania-meran.it

Ulteriori informazioni sul progetto "Convivere in Alto Adige":



Servizio di coordinamento per l'integrazione
www.provincia.bz.it/integrazione/convivere
coordinamento-integrazione@provincia.bz.it, tel. 0471 413390